A System for Finding Translation Patterns by Comparing an MT Result and Its Correction

Hideo Watanabe†

When the example-based approach is used for machine translation, it is important to collect a large volume of translation patterns, because most systems use as a translation example a pair of parsed structures in the source and target languages. Such parsed translation pairs are hard to collect. This paper describes a system for finding parsed translation pairs (or translation patterns) that are valid for the translation pattern base by comparing wrong translations and corresponding correct translations.

KeyWords: *Machine Translation, Example-based Approach, Translation Pattern Extraction*

† IBM Research, Tokyo Research Laboratory (E-mail: watanabe@trl.ibm.co.jp)